

# « RÉDIGER UN ARGUMENT EN CLASSE TRANSLATÉE »

Fiche pédagogique 2018

**Préambule :** Comment aider chaque élève à trouver son style dans le cadre d'une évaluation collective ? La classe translaturée offre une solution (parmi d'autres) à ce problème. Le recours au numérique permet au professeur d'individualiser les apprentissages à distance et à moyens constants. Charge à lui de proposer les dispositifs qui permettront à tous de progresser. Celui que l'on présente pour l'argumentation en philosophie s'y essaie simplement, à des fins heuristiques, sans prétendre à l'universalité.

## Table des matières

<b>Préalable : Cours</b>	<b>1</b>
<b>Séance 1 : Mise en ligne des ressources – distancielle asynchrone</b>	<b>1</b>
<b>Séance 2 : Rédaction d'un argument – présentielle synchrone (1H)</b>	<b>2</b>
<b>Étape 2.1 : Rappel des consignes – classe entière, frontale (5 min)</b>	<b>2</b>
<b>Étape 2.2 : Rédaction d'un argument – classe entière, frontale (45 min)</b>	<b>3</b>
<b>Séance 3 : Notation et remise des copies – distancielle v/s présentielle</b>	<b>3</b>
<b>Prolongement</b>	<b>4</b>

### Préalable : Cours

- Durant la séance précédente, le professeur doit avoir :
  - ✓ expliqué aux élèves ce qu'est une dissertation philosophique et/ou une explication de texte, par des exemples en se référant aux textes officiels<sup>1</sup> ;
  - ✓ annoncé qu'ils feront à la séance suivante un exercice noté d'une heure en classe, consistant à rédiger un argument sur un sujet donné en mobilisant une connaissance acquise aux cours précédents ;
  - ✓ signalé qu'il déposera pour cela des ressources sur l'ENT.

[ Attendu : L'exercice peut être précédé d'un cours, mais ne peut se réduire à une question de cours. Il s'agit d'habituer les élèves à décontextualiser et à recontextualiser leurs connaissances, c'est-à-dire à réutiliser dans un nouveau contexte (sujet, chapitre, i.e. problème) celles qu'ils ont acquises dans un autre. Philosophier n'est ni réciter ni répéter, mais réfléchir. Il convient de le rappeler, pour amener les plus motivés et/ou scolaires à réviser leur cours dans cette perspective. Il devront penser et s'étonner, avec comme seule consigne : *Sapere aude* ! ]

### Séance 1 : Mise en ligne des ressources – distancielle asynchrone

- Le professeur
  - ✓ dépose sur l'ENT les ressources utiles à l'exercice, soit :
    - un florilège de textes sur le sujet qu'il donnera, sans le mentionner ;
    - la grille d'évaluation qu'il utilisera pour noter les copies ;
    - le tutoriel de la séquence<sup>2</sup>, accompagné de remédiations.
  - ❖ Les élèves peuvent les consulter et réviser leurs cours pour se préparer à l'exercice.

[ Attendu : La mise à disposition d'un tutoriel évite de répéter les consignes. Il convient cependant d'ajouter des remédiations à chaque étape, pour aider les élèves à progresser. L'exercice est un moyen de diagnostiquer leurs difficultés, tout en proposant des solutions. Loin d'être un instrument de sanction, la grille d'évaluation est un outil de communication, qui permet de cerner chaque élève et de le conseiller sur son style. Il est important de réfléchir avec eux sur leurs facilités et leurs difficultés pour les aider à le trouver – *gnothi seauton*. ]



Table des matières

**ANCIEN TESTAMENT : Genèse 3.1-24**  
**GORGIAS : Éloge d'Hélène, 1-15**  
**PLATON : République, II 382ce – III 414bc**  
République, X, 595c-599a  
Hippias Mineur, 364e-368c  
**ARISTOTE : Éthique à Nicomaque, IV, 13, 1127ab**  
**AUGUSTIN, St. : De mendacio, III, 3, 5, 14**  
Contra mendacium, IV, 7-12 & IX, 14  
**SEXTUS-EMPIRICUS : Hypotyposes pyrrhoniennes, I, 7**  
**MACHIAVEL, N. : Le Prince, XVII**  
**MONTAIGNE, M. : Les essais, I, IX**  
**DESCARTES, R. : Lettre à Élisabeth, 6 octobre 1645**  
**PASCAL, B. : Pensées, 82, 78, 100**  
Les Provinciales, Lettre XI du 18 août 1656  
**SPINOZA, B. : Éthique, IV, Prop. 72, scholle**  
**SWIFT, J. : L'art du mensonge en politique**  
**D'HOLBACH, P-H. : Essais sur les préjugés, VIII**  
**ROUSSEAU, J-J. : Le rêveries du promeneur solitaire, IV**  
**KANT, E. : Sur un prétendu droit de mentir par humanité**  
Critique de la raison pratique  
Fondements de la métaphysique des mœurs  
Doctrines de la vertu, I, 1, 9  
**CONSTANT, B. : Des réactions politiques, VIII**  
**SCHOPENHAUER, A. : Le monde comme volonté et représentation, §62**  
Fondement de la morale, XVII  
**COMTE, A. : Catéchisme positiviste**  
**HUGO, V. : Les misérables, I, 2, 12**  
**MILL, J-S. : L'utilitarisme**  
**NIETZSCHE, F. : De la vérité et du mensonge au sens extra-moral**  
**JANKÉLÉVITCH, V. : L'ironie**  
**ADORNO, T. : Minima Moralia**  
**RICŒUR, P. : Histoire et vérité**  
**WEIL, E. : Philosophie morale**  
**ARENDT, H. : Du mensonge à la violence**  
**KELSEN, H. : Théorie générale des normes, 45, 3**

Figure 1 : Exemple de florilège pour un sujet sur la vérité et le mensonge<sup>3</sup>

## Séance 2 : Rédaction d'un argument – présentielle synchrone (1H)

### Étape 2.1 : Rappel des consignes – classe entière, frontale (5 min)

- Le professeur met les élèves au travail :
  - ✓ en leur donnant le sujet et en rappelant les consignes de l'exercice ;
  - ✓ en les invitant à choisir un « style » d'écriture<sup>4</sup>, sachant qu'il en existe plusieurs, puis à remplir une grille d'évaluation<sup>5</sup>, en tête de leur copie ;
  - ✓ en les autorisant ou non à poser des questions et à consulter des ressources.

[ Attendu : Il n'y a pas de question de cours en philosophie, car réfléchir n'est pas répéter. Les méthodes, les modèles ou les grilles que l'on peut donner n'ont qu'une fonction heuristique et non normative. Mieux vaut multiplier des exemples que l'on donne aux élèves, en insistant sur la pluralité des styles pour les aider à trouver le leur, sans en valoriser un par principe (le sien généralement). On peut aussi faire correspondre aux différents styles une grille d'évaluation pour simplifier la notation et demander aux élèves de remplir la leur pour les y faire réfléchir. On les aide ainsi à se positionner académiquement, sinon à se connaître, tout en encadrant les progressions. Mais on peut aussi être plus contraignant et leur demander d'écrire de façon déterminée, pour diversifier leurs pratiques. L'exercice de « style » leur montrera qu'il n'y a pas qu'une façon de traiter les problèmes et qu'il est intéressant d'en maîtriser plusieurs, en philosophie comme en lettres ou en mathématiques – *Ou-X-Po.* ]

Style académique					
Critères	TB	B	AB	P	N
Réponse					
Prémisses					
Raisonnement					
Notion (x)					
Exemple					
<b>NOTE</b>	/ 20				

Style intuitif					
Critères	TB	B	AB	P	N
Réponse					
Enjeu 1					
Propositions					
Enjeu 2					
Notion (x)					
<b>NOTE</b>	/ 20				

Style abductif					
Critères	TB	B	AB	P	N
Cas					
Définitions					
Raisonnement					
Réponse					
Notion (x)					
<b>NOTE</b>	/ 20				

Style .....					
Critères	TB	B	AB	P	N
<b>NOTE</b>	/ 20				

Figure 2 : Exemples de grilles d'évaluations<sup>6</sup>

### Étape 2.2 : Rédaction d'un argument – classe entière, frontale (45 min)

- ❖ Chaque élève a 45 minutes pour rédiger un argument sur le sujet
  - en mobilisant ses connaissances ;
  - en suivant les recommandations du professeur ;
  - en l'interrogeant éventuellement et/ou en consultant les ressources.
- Le professeur :
  - veille au respect des consignes ;
  - répond aux questions éventuelles des élèves ;
  - ramasse les copies à la fin de l'heure.

[ Attendu : L'aide doit s'individualiser, pour suivre les styles. L'enseignant peut conseiller au début chaque élève, en circulant dans la salle durant l'exercice. Il a toute l'année pour les conduire à l'autonomie et revenir à son bureau pour y corriger les copies d'une autre classe. Au départ, il s'agit moins de surveiller, que de conseiller, d'aider et d'accompagner. À l'inverse, mieux vaut que les séances de fin d'année se fassent en toute autonomie. Cela vaut aussi pour la consultation des ressources en ligne, au-delà du professeur. On peut les autoriser en début d'année aux élèves qui maquent de confiance, pour les rassurer, en se donnant pour mission de montrer que c'est moins une solution qu'un problème. Recourir à l'internet dans ces conditions rompt leur attention et leur fait perdre un temps précieux, ou les fait succomber à la tentation du plagiat. Sans juger l'outil, on peut leur apprendre à mieux préparer leur travail et faire appel à leur intelligence des situations – *Pourquoi ne pas ?* ]

### Séance 3 : Notation et remise des copies – distancielle v/s présentielle

- Le professeur :
  - ✓ note les copies des élèves ;
  - ✓ pointe dans chaque 1 point faible ou perfectible ;
  - ✓ propose pour chacun une ou plusieurs remédiations sur l'ENT.
  - À la séance suivante, il :
    - remet les copies aux élèves, en les invitant à mettre en œuvre ces solutions ;
    - fait le bilan général de l'exercice à la classe et propose un corrigé ou donne un exemple à suivre ;
    - reprend le fil de son cours.

[ Attendu : On peut individualiser une correction, en proposant une remédiation particulière au problème que rencontre chaque élève. Mieux vaut expliquer la différence entre « modèle » et « exemple », si l'on propose un corrigé-type. Chaque professeur doit par définition chercher et trouver son style pédagogique en réfléchissant sur sa pratique – *Up to you.* ]

## Prolongement

On peut intégrer cette « séance » à une « séquence » de cours plus large, en classe renversée par exemple, ou la prolonger en proposant aux élèves de fabriquer des exercices en ligne reprenant leur argument, en classe inversée.

<sup>1</sup> Bulletin Officiel, n°25, 19/06/2003 : <http://www.education.gouv.fr/bo/2003/25/MENE0301199A.htm>

<sup>2</sup> Exemple de tutoriel : <https://prezi.com/kk8gk0ggpgfg/tutoriel-rediger-un-argument-en-classe-translatee/>

<sup>3</sup> Exemple de florilège : [https://www.pedagogie.ac-aix-marseille.fr/jcms/c\\_10490423/fr/la-verite-et-le-mensonge](https://www.pedagogie.ac-aix-marseille.fr/jcms/c_10490423/fr/la-verite-et-le-mensonge)

<sup>4</sup> On peut par exemple distinguer 3 styles (2 discursifs et 1 intuitif) : dans le style « académique », on raisonne à partir de prémisses ; dans l'« abductif », on raisonne à partir d'un cas ; dans l'« intuitif », on saisit les idées à partir de leurs enjeux. Ces « styles » sont des façons de penser et d'écrire. Il s'agit d'aider chaque élève à trouver ou à forger le sien.

<sup>5</sup> Exemples de critères d'évaluation pour les 3 styles : *académique* – La réponse est-elle satisfaisante ? Les prémisses sont-elles bien choisies ? Le raisonnement est-il concluant ? Le sens d'une notion est-il redéfini ou précisé ? L'exemple est-il intéressant ? / *abductif* – Le cas est-il intéressant ? Les définitions sont-elles bien choisies ? Le raisonnement est-il concluant ? La réponse est-elle satisfaisante ? Le sens d'une notion est-il redéfini ou précisé ? / *intuitif* – La réponse est-elle satisfaisante ? Son enjeu est-il intéressant ? Les autres hypothèses sont-elles pertinentes ? Leur enjeu précise-t-il l'argument ? Le sens d'une notion est-il redéfini ou précisé ?

<sup>6</sup> Exemple de barème : Très bien = 4/4 ; Bien = 3/4 ; Assez bien = 2/4 ; Passable = 1/4 ; Néant = 0/4. L'addition des points obtenus donne une note sur 20. Mais on peut aussi évaluer globalement le travail et/ou modérer la note en valorisant la position du problème.



**Pierre LEVEAU**

Interlocuteur Académique pour le Numérique  
( IAN Philosophie )

Délégation Académique au Numérique Educatif (DANE)  
06.79.05.38.53